

Le Malte

Materico



# Le Ma te



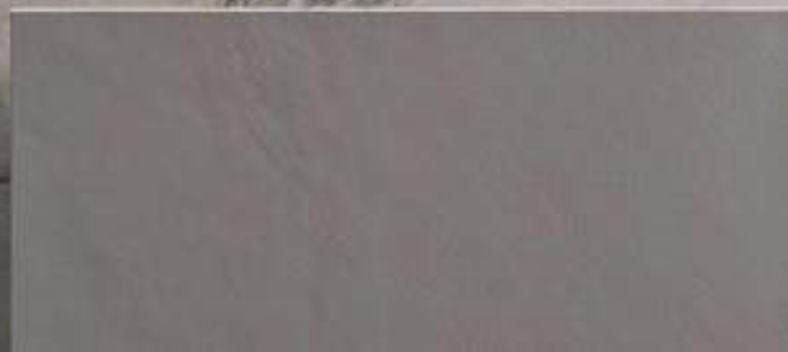
avio



sage



taupe



# Le Malte

ivory



grey

beige

- 4 colours & sizes
- 6 mood
- 8 continuity
- 10 mix & match
- 14 grey
- 18 taupe
- 22 beige
- 26 ivory
- 30 sage
- 34 avio
- 39 technical section
- 48 Italcra Group is sustainable



The image displays five rectangular color swatches with a textured, paper-like surface. They are arranged in a staggered, overlapping fashion against a light grey background. The colors are: Taupe (top left), Ivory (top right), Grey (middle left), Beige (bottom left), and Sage (bottom right). Each swatch has its name printed in a white serif font in the upper right corner.

Taupe

Ivory

Grey

Beige

Sage





V1

SHADE SPECTRUM  
LOW

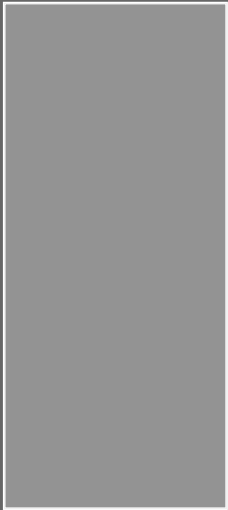
ISO 13006 - G - Bla\_E ≤ 0,5% - UNI EN 14411 - UGL

ANSI A - 326.3: 2021

WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION | DCOF ≥ 0,42

Avio

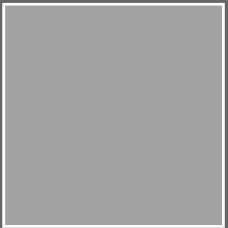
6<sub>mm</sub>



120x280

48"x110"

Nat Ret



120x120

48"x48"

Nat Ret

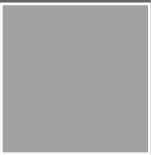


60x120

24"x48"

Nat Ret

8,8<sub>mm</sub>



80x80

31½"x 31½"

Nat Ret

Grey  
Taupe  
Beige  
Ivory

Una superficie matte dalla delicata struttura appena pronunciata, che reagisce alla luce generando morbidi riflessi cerati, una lucentezza soffusa che avvolge.

6 tinte, dalle più lievi alle più dense e profonde, che spaziano dai neutri rassicuranti ad accenti di verde e di azzurro.

A matt surface with a barely pronounced and delicate structure which reacts to light and generates soft waxed reflections; a soft sheen that envelops. 6 shades, from the most delicate to the densest and deepest, ranging from reassuring neutral tones to accents of green and blue.

Une surface mate, faite d'une structure spéciale, délicate, qui réagit à la lumière en générant de doux reflets cirés et une brillance tamisée, enveloppante. 6 teintes, des plus légères aux plus profondes, qui s'étendent des neutres rassurantes aux accents de vert et de bleu ciel.

Eine matte Oberfläche, deren feine, leichte Struktur mit weichen, wachsartigen Reflexen auf das Licht reagiert und einen warmen, diffusen Glanz erzeugt. 6 leichte und auch sattere und tiefere Farbtöne, von beruhigenden neutralen Farben bis zu Grün- und Blauakzenten.

LE MALTE

Un'interpretazione inedita degli aspetti estetici più autentici della resina plasmata con sapiente maestria artigiana. Le Malte ricrea sulla superficie delle lastre in grès la distintiva finitura spatolata tipica della lavorazione manuale. La profondità delle tonalità e la sensazione tattile creano un'esperienza sensoriale unica, sottolineandone l'estetica essenziale e raffinata.

*m*





# ood



An original interpretation of the most authentic aesthetic aspects of resin shaped with skilful craftsmanship. On the surface of the stoneware slabs, Le Malte recreates the distinctive spatulated finish typical of manual workmanship. The depth of the shades and the tactile sensation create a unique sensorial experience, emphasising Le Malte's essential and refined aesthetics.

Une interprétation inédite des aspects esthétiques les plus authentiques de la résine façonnée avec un savoir-faire artisanal incomparable. Le Malte reproduit sur la surface des dalles en grès la finition brossée spéciale et caractéristique du travail manuel. La profondeur des tons et les sensations au toucher donnent naissance à une expérience sensorielle unique, en soulignant l'esthétique essentielle et raffinée.

Eine neuartige Interpretation der optischen Merkmale von echtem und von Meisterhand geformtem Harz. Die Oberfläche der Feinsteinzeugplatten Le Malte weist den typischen, durch manuelle Bearbeitung erzeugten Spachteleffekt auf. Tiefe Farben und eine besondere Haptik sorgen für eine einmalige sensorielle Erfahrung, welche die schlichte und edle Optik noch unterstreicht.

Con i formati in gamma 120x280, 120x120 e 60x120 cm, nello spessore sottile 6 mm, Le Malte unisce grandezza e leggerezza e ricrea quella continuità visiva e ampiezza di spazio tipica della resina.

Un gres porcellanato di alta qualità, un materiale con un ciclo di vita profondamente sostenibile e dalle grandi potenzialità progettuali per un design coordinato e innovativo.

With a range of sizes that includes 120x280, 120x120 and 60x120 cm, in a thin 6 mm thickness, Le Malte combines grandeur and lightness and recreates that visual continuity and space amplitude typical of resin. High quality porcelain stoneware, a material with a profoundly sustainable life cycle and great potential for coordinated and innovative design.

Décliné dans les formats 120x280, 120x120 et 60x120 cm et d'une épaisseur de 6 mm, Le Malte allie grandeur et légèreté et recrée cette continuité visuelle et cette ampleur d'espace propre à la résine. Un grès cérame de qualité supérieure, un matériau avec un cycle de vie véritablement durable et aux grands potentiels créatifs pour un design coordonné et innovant.

Mit den Formaten 120x280, 120x120 und 60x120 cm und nur 6 mm Stärke vereint Le Malte Größe und Leichtigkeit und verleiht dem Raum jene für das Harz typische, optische Kontinuität und Weite. Ein hochwertiges Feinsteinzeug, ein Material mit einem ausgesprochen nachhaltigen Lebenszyklus und hohem planerischem Potenzial. Für ein koordiniertes, innovatives Design.

6 mm

120x280

120x120

60x120

C  
6mm

# continuity



Le tinte e la texture patinata  
si sposano con la sontuosità dei marmi  
ma anche con i dettagli del piccolo  
formato. Un'armonia perfetta tra eleganza  
e opulenza, tra superficie morbida  
e dettagli elaborati.  
Le Malte sa creare un'atmosfera  
di raffinato equilibrio tra due mondi  
estetici distinti.

The colours and patinated textures  
combine with the sumptuousness of marble  
but also with the details of the small size.

A perfect harmony of elegance and  
opulence, of soft surfaces and elaborate  
details. Le Malte knows how to create an  
atmosphere of refined balance between two  
distinct aesthetic worlds.

Les teintes et la texture patinée épousent  
à merveille la somptuosité du marbre,  
même avec les éléments de petits formats.

Une harmonie extrême entre élégance et  
opulence, entre surface douce et détails  
recherchés. Le Malte sait donner vie à une  
ambiance raffinée, le juste équilibre entre  
deux mondes esthétiques distincts.

Die Farben und die patinierte Textur passen  
perfekt zur Pracht des Marmors, aber auch zu  
den Details des Kleinformats. Eine perfekte  
Harmonie aus Eleganz und Opulenz, aus  
weicher Oberfläche und ausgefeilten Details.  
Le Malte schafft eine erlesene Atmosphäre  
und ein perfektes Gleichgewicht zwischen  
zwei unterschiedlichen optischen Welten.





# mixmaster





# Le Malte



# collection



LE MALTE

GREY



# Il perfetto complemento per ogni stile

The perfect complement  
to every style

Le complément idéal quel  
que soit le style

Die perfekte Abrundung  
für jeden Stil

# grey





LE MALTE

GREY



Wall  
GREY 60x120\_24"x48" Nat Ret  
UP AVANA - AVANA CUSCINO 5x25\_2"x10" Matte

Floor  
GREY 80x80\_31 1/2"x31 1/2" Nat Ret



Tela fluida  
su cui dipingere  
l'estetica  
contemporanea

# taupe



Fluid canvas on which to paint  
contemporary aesthetics

Une toile vierge sur laquelle peindre  
l'esthétique contemporaine

Eine fließende Leinwand als  
Hintergrund für die kontemporäre  
Ästhetik

TAUPE

LE MALTE



Wall  
TAUPE 120x280\_48"x110" Nat Ret  
BOLGHERI STONE SAGE 120x280\_48"x110" Lap Ret

Floor  
TAUPE 120x280\_48"x110" Nat Ret



TAUPE

LE MALTE

# Combinazioni inedite per un tocco di straordinaria raffinatezza

Unprecedented combinations  
for a touch of extraordinary  
refinement

Des combinaisons inédites  
pour une touche de  
raffinement sans précédent

Aus ungewohnten Kombina-  
tionen entsteht eine  
besondere, edle Note

loise













Wall  
IMAGINE JUNGLE CHIC 120x280\_48"x110" Nat Ret  
SAGE 60x120\_24"x48" Nat Ret

Floor  
BEIGE 60x120\_24"x48" Nat Ret

BEIGE

LE MALTE

ivory

Perfetta armonia  
tra minimalismo  
e opulenza

Perfect harmony between  
minimalism and opulence

Une harmonie parfaite entre  
minimalisme et opulence

Perfekte Harmonie aus  
Minimalismus und Opulenz









Wall  
IVORY 120x280\_48"x110" Nat Ret  
BOLGHERI STONE SAGE 120x280\_48"x110" Lap Ret





Furniture  
BOLGHERI STONE SAGE Lap Ret

Floor  
IVORY 120x120\_48"x48" Nat Ret



LE MALTE

SAGE



# Continuità visiva e ampiezza di superficie

Visual continuity  
and surface amplitude

Une continuité visuelle  
et ampleur des espaces

Optische Kontinuität und  
weitflächiger Eindruck

sage



Wall  
SAGE 120x280\_48"x110" Nat Ret  
UP GREEN 10x10\_4"x4" Glossy





Counter  
STATUARIO REALE Lap  
UP GREEN 10x10\_4"x4" Glossy

Floor  
IVORY 120x120\_48"x48" Nat Ret

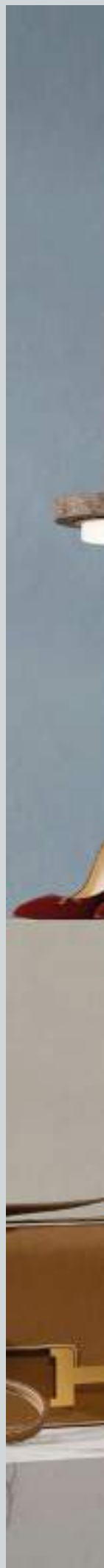
# Elegante versatilità dalle mille soluzioni creative

Elegant versatility with a  
thousand creative solutions

Une polyvalence élégante  
aux mille solutions créatives

Eleganz und Vielseitigkeit mit  
tausend kreativen Lösungen

# avio







Wall  
AVIO 120x280\_48"x110" Nat Ret

Furniture  
STATUARIO REALE Lap  
IVORY - AVIO Nat Ret





glow  
boutique

Floor  
AVIO 60x120\_24"x48" Nat Ret  
IVORY 120x120\_48"x48" Nat Ret

AVIO

LE MALTE

grey

taupe

beige

ivory

# Technical section



V1  
SHADE SPECTRUM  
LOW

ISO 13006 - G - Bla\_E ≤ 0,5% - UNI EN 14411 - UGL  
ANSI A - 326.3: 2021  
WET DYNAMIC COEFFICIENT OF FRICTION | DCOF ≥ 0,42

6<sub>mm</sub>



120x280\_48"x110"  
Nat Ret



120x120\_48"x48"  
Nat Ret



60x120\_24"x48"  
Nat Ret

8,8<sub>mm</sub>



Grey  
Taupe  
Beige  
Ivory

80x80\_31½"x31½"  
Nat Ret

100 % DESIGN AND PRODUCTION OF ITALY



6 mm

120x280\_48"x110"

grey

**Formati per colore /**  
Sizes per colour /  
Formats par couleur /  
Formate nach Farben

---

**6 mm**

120x280\_48"x110"

120x120\_48"x48"

60x120\_24"x48"

**8,8 mm**

80x80\_31½"x31½"



6 mm

120x280\_48"x110"

taupe

**Formati per colore /**  
Sizes per colour /  
Formats par couleur /  
Formate nach Farben

**6 mm**

120x280\_48"x110"

120x120\_48"x48"

60x120\_24"x48"

**8,8 mm**

80x80\_31½"x31½"

6 mm

120x280\_48"x110"

beige

Formati per colore /  
Sizes per colour /  
Formats par couleur /  
Formate nach Farben

6 mm

120x280\_48"x110"

120x120\_48"x48"

60x120\_24"x48"

8,8 mm

80x80\_31½"x31½"

6 mm

120x280\_48"x110"

ivory

**Formati per colore /**  
Sizes per colour /  
Formats par couleur /  
Formate nach Farben

**6 mm**

120x280\_48"x110"

120x120\_48"x48"

60x120\_24"x48"

**8,8 mm**

80x80\_31½"x31½"

6 mm

120x280\_48"x110"

sage

**Formati per colore /**  
Sizes per colour /  
Formats par couleur /  
Formate nach Farben

---

**6 mm**

**120x280\_48"x110"**

**120x120\_48"x48"**

**60x120\_24"x48"**



6 mm

120x280\_48"x110"

avio

**Formati per colore /**  
Sizes per colour /  
Formats par couleur /  
Formate nach Farben

**6 mm**

**120x280\_48"x110"**

**120x120\_48"x48"**

**60x120\_24"x48"**

# Le Malte

6 mm

|            | 120x280<br>48"x110" | 120x120<br>48"x48" | 60x120<br>24"x48" |
|------------|---------------------|--------------------|-------------------|
|            | Nat Ret             | Nat Ret            | Nat Ret           |
| GREY       | 198003              | 198013             | 198023            |
| TAUPE      | 198005              | 198015             | 198025            |
| BEIGE      | 198004              | 198014             | 198024            |
| IVORY      | 198002              | 198012             | 198022            |
| SAGE       | 198006              | 198016             | 198026            |
| AVIO       | 198001              | 198011             | 198021            |
| Price code | M153                | M141               | M118              |

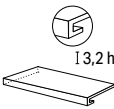
8,8 mm

|            | 80x80<br>31 1/2"x31 1/2" |
|------------|--------------------------|
|            | Nat Ret                  |
| GREY       | 198033                   |
| TAUPE      | 198035                   |
| BEIGE      | 198034                   |
| IVORY      | 198032                   |
| Price code | M097                     |

## Imballi / Packings

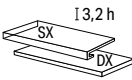
|           | PCS/BOX | MQ/BOX | KG/BOX | PCS/PAL | BOX/PAL | MQ/PAL | KG/PAL | PACKING          | PACKING SIZE    | TARE (KG) |
|-----------|---------|--------|--------|---------|---------|--------|--------|------------------|-----------------|-----------|
| 6 mm      |         |        |        |         |         |        |        |                  |                 |           |
| 120 x 280 | -       | -      | -      | 20      | -       | 67,20  | 974    | CASSA            | 292 x 145 x 35h | 108       |
|           | -       | -      | -      | 44      | -       | 147,84 | 2205   | CAVALLETTO LEGNO | 290 x 75 x 161h | 145       |
| 120 x 120 | 2       | 2,88   | 41,76  | 48      | 24      | 69,12  | 1002   | PALLET SPECIALE  | 122 x 137 x 74h | 29        |
|           | -       | -      | -      | 88      | -       | 126,72 | 1838   | CAVALLETTO LEGNO | 250 x 75 x 161h | 132       |
| 60 x 120  | 2       | 1,44   | 21     | -       | 40      | 57,60  | 840    | EPAL             | 80 x 120 x 75h  | 22        |
| 8,8 mm    |         |        |        |         |         |        |        |                  |                 |           |
| 80 x 80   | 2       | 1,28   | 23,2   | -       | 50      | 64     | 1.159  | EPAL             | 80 x 120 x 95h  | 22        |

Pezzi Speciali / Trims



6mm

**Gradino costa retta\*\***  
Straight nosed stair\*\*



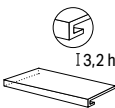
**Gradino costa retta SX - DX\*\***  
Straight-edge step L-R

|            | 33x120  | 33x120                 |
|------------|---------|------------------------|
|            | Nat Ret | Nat Ret                |
| GREY       | 198063  | 198083 SX<br>198093 DX |
| TAUPE      | 198065  | 198085 SX<br>198095 DX |
| BEIGE      | 198064  | 198084 SX<br>198094 DX |
| IVORY      | 198062  | 198082 SX<br>198092 DX |
| SAGE       | 198066  | 198086 SX<br>198096 DX |
| AVIO       | 198061  | 198081 SX<br>198091 DX |
| Price code | P243    | P273                   |

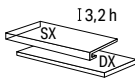


8,8mm

**Battiscopa**  
Skirting



**Gradino costa retta\*\***  
Straight nosed stair\*\*



**Gradino costa retta SX - DX\*\***  
Straight-edge step L-R

|            | 8x80    | 33x80   | 33x80                  |
|------------|---------|---------|------------------------|
|            | Nat Ret | Nat Ret | Nat Ret                |
| GREY       | 198053  | 198073  | 198103 SX<br>198113 DX |
| TAUPE      | 198055  | 198075  | 198105 SX<br>198115 DX |
| BEIGE      | 198054  | 198074  | 198104 SX<br>198114 DX |
| IVORY      | 198052  | 198072  | 198102 SX<br>198112 DX |
| Price code | P029    | P167    | P179                   |

| PEZZI SPECIALI. TRIMS                        | PCS/BOX | MQ/BOX | KG/BOX | PACKING | PACKING SIZE | TARE (KG) |
|----------------------------------------------|---------|--------|--------|---------|--------------|-----------|
| 6mm                                          |         |        |        |         |              |           |
| GRADINO COSTA RETTA 33 x 120 x 3,2h **       | 2       | -      | 14     | EPAL    | 80 x 120     | 22        |
| GRADINO COSTA RETTA 33 x 120 x 3,2h SX/DX ** | 1       | -      | 7      | EPAL    | 80 x 120     | 22        |
| 8,8mm                                        |         |        |        |         |              |           |
| BATTISCOPA 8 x 80                            | 10      | -      | 15,00  | EPAL    | 80 x 120     | 22        |
| GRADINO COSTA RETTA 33 x 80 x 3,2h **        | 2       | -      | 16     | EPAL    | 80 x 120     | 22        |
| GRADINO COSTA RETTA 33 x 80 x 3,2h SX/DX **  | 1       | -      | 8,50   | EPAL    | 80 x 120     | 22        |

**\*\*A disposizione solo su richiesta. Tempi di consegna: 30gg.**  
Available upon request only. Delivery terms: 30 days.  
Disponible seulement sur requête. Délais de livraison: 30 jours.  
Verfügbar auf Anfrage. Lieferzeit: 30 Tage.



**Cavalletto in legno**  
Wood A-Frame  
Support en bois  
Holzgestell



**Pallet speciale con sponde**  
Special pallet with sides .  
Palette spéciale avec bords.  
Spezial-Palette mit Wandungen.



**Cassa**  
Crate . Caisse . Kiste



**Epal**

# Il nostro Presente è Sostenibile

## Il Cammino Ecologico del Gruppo Italcner

Il Gruppo Italcner si è affermato per la sua **attenzione alle tematiche di sostenibilità**, soprattutto grazie al costante impegno nella riduzione degli impatti ambientali derivanti dalle proprie attività operative e agli investimenti nella ricerca e nello sviluppo di soluzioni alternative per la produzione di ceramica.

Nel corso degli anni, sono stati effettuati importanti investimenti e progettualità nell'ambito della sostenibilità ambientale, sociale e di prodotto. Per esempio, attraverso **l'installazione di impianti fotovoltaici e di cogenerazione** per la produzione di energia elettrica e per il recupero del calore dal ciclo produttivo, nonché mediante lo sviluppo di un modello di economia circolare che mira a ridurre l'impatto ambientale delle sue operazioni attraverso la **riduzione dei rifiuti e il riutilizzo dei materiali**.

### **Our Present is Sustainable: The Ecological Path of the Italcner Group**

*The Italcner Group has made a name for itself for its **attention to sustainability issues**, especially through its constant commitment to reducing the environmental impact of its operations and its investments in research and development of alternative solutions for ceramic production.*

*Over the years, significant investments have been made and projects developed in environmental, social and product sustainability.*

*For example, through the **installation of photovoltaic and cogeneration plants** to produce electricity and recover heat from the production cycle, as well as through the development of a circular economy model that aims to reduce the environmental impact of its operations by **reducing waste and reusing materials**.*

### **Notre présent est durable: Le parcours écologique du Gruppo Italcner**

*Le Groupe Italcner s'est démarqué pour son **attention aux thèmes de la durabilité**, surtout grâce à son engagement constant pour réduire les impacts de ses activités sur l'environnement et à ses investissements dans la recherche et le développement de solutions alternatives pour la production de céramique.*

*Au fil des années, d'importants investissements et projets ont été réalisés dans le domaine du développement environnemental, social et du produit. Comme par exemple, à travers le déploiement d'**installations photovoltaïques et de cogénération** pour la production d'électricité et pour la récupération de la chaleur produite par le cycle de production, ou encore à travers le développement d'un modèle d'économie circulaire qui vise à réduire l'impact sur l'environnement de ses opérations par le biais de la **réduction des déchets et la réutilisation des matériaux**.*

### **Unsere Gegenwart ist nachhaltig: Der ökologische Weg der Italcner-Gruppe**

*Die Italcner-Gruppe hat sich durch ihre **Konzentration auf Fragen der Nachhaltigkeit**, insbesondere durch ihre ständigen Bemühungen, die Umweltauswirkungen ihrer Tätigkeit zu verringern, und ihre Investitionen in die Forschung und Entwicklung alternativer Lösungen für die Keramikproduktion, einen Namen gemacht.*

*Im Laufe der Jahre wurden erhebliche Investitionen und Projekte in den Bereichen Umwelt, Soziales und Produktnachhaltigkeit getätigt. Zum Beispiel durch die **Installation von Photovoltaik- und Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen** zur Erzeugung von Strom und Rückgewinnung von Wärme aus dem Produktionskreislauf sowie durch die Entwicklung eines Kreislaufwirtschaftsmodells, das darauf abzielt, die Umweltauswirkungen der Tätigkeiten der Gruppe durch **Abfallvermeidung und die Wiederverwendung von Materialien zu verringern**.*





\* 50%



\* 99%



\* 100%

È stata inoltre sviluppata una gamma di prodotti innovativi che contengono più del **50% di materie prime riciclate\***, come certificato annualmente da Certiquality, organismo di certificazione indipendente partner di IQNET (International Certification Network).

Il Gruppo Italcra è stato in grado di **ridurre** in modo significativo gli **scarti di produzione**, ogni anno avvia ad operazioni di recupero, presso ditte esterne autorizzate, **oltre il 99% degli scarti generati\***.

Nell'ambito dell'utilizzo delle risorse idriche, inoltre, il Gruppo Italcra ha adottato pratiche di gestione sostenibile della risorsa acqua nel processo di produzione delle ceramiche, le quali consentono di riutilizzare, **recuperare e riciclare il 100% dell'acqua\***.

*A range of innovative products has also been developed that contain more than **50% recycled raw materials\***, as certified annually by Certiquality, an independent certification body and partner of IQNET (International Certification Network).*

*The Italcra Group has been able to significantly **reduce production waste**; each year it sends **over 99% of generated waste\*** to authorised external companies for recovery.*

*With regard to the use of water resources, moreover, the Italcra Group has adopted sustainable water management practices in the ceramics production process, which allow **100% of water to be reused, recovered and recirculated**.*

*De plus, une gamme de produits innovants a été développée contenant plus de **50% de matières premières recyclées\***, un aspect certifié tous les ans par Certiquality, un organisme de certification indépendant partenaire d'IQNET (International Certification Network).*

*Le Groupe Italcra a été en mesure de **réduire**, de façon importante, les déchets de production. En effet, tous les ans, il récupère plus de **99% des déchets produits\*** auprès d'entreprises externes autorisées.*

*Dans le cadre de l'utilisation des ressources hydriques, le Groupe Italcra a également adopté des pratiques de gestion durable de l'eau dans le cadre du processus de production des céramiques qui permettent de **réutiliser, de récupérer et de recycler 100% de l'eau\***.*

*Zudem wurde auch eine Reihe innovativer Produkte die mehr als **50% recycelter Rohstoffe\*** enthalten, entwickelt, die jedes Jahr von Certiquality, einer unabhängigen Zertifizierungsstelle und Partner von IQNET (International Certification Network), zertifiziert werden. Die Italcra-Gruppe war in der Lage, die Menge an Produktionsabfällen deutlich zu reduzieren, jährlich werden über **99% der erzeugten Abfälle\*** bei externen autorisierten Firmen recycelt.*

*Im Bereich der Nutzung der Wasserressourcen hat die Italcra-Gruppe außerdem Praktiken für die nachhaltige Bewirtschaftung der Ressource Wasser in der Keramikproduktion eingeführt, die die Wiederverwendung, Rückgewinnung und Rückführung von **100% des Wassers\*** erlauben.*

# Italcer in vetta al Sustainability Award 2022



**Sustainability®**  
Award

**ITALCER - WINNER OF THE  
2022 SUSTAINABILITY AWARD**

Nel 2022, **Italcer è stata riconosciuta al vertice** della classifica, stilata dal Team Credit Suisse, Kon Group e Forbes, **tra le 100 eccellenze italiane premiate al Sustainability Award 2022.**

Il riconoscimento è riservato alle aziende italiane che si sono contraddistinte maggiormente nell'affrontare le sfide odierne, quali l'emergenza climatica, le mutate esigenze dei dipendenti ed in generale le richieste dei molteplici stakeholder, trasformandole in un'occasione per esprimere **innovazione, lungimiranza e proattività di crescita.** Le aziende partecipanti sono state selezionate e valutate dagli organizzatori attraverso criteri in cui si teneva conto del rating ESG dell'azienda, emesso da Altis Università Cattolica e da Reprisk, a cui è stato attribuito il punteggio da parte di Altis, ed il controllo incrociato dei risultati attraverso gli indicatori di Reprisk. Ciò ha consentito agli organizzatori di selezionare le imprese che maggiormente si sono distinte e operano da anni per una produzione sostenibile.

## **Italcer at the top of Sustainability Award 2022 ratings**

*In 2022, Italcer was recognised as one of the top 100 Italian companies to receive the Sustainability Award 2022, in the ratings drawn up by Credit Suisse, Kon Group and Forbes. The award is reserved for Italian companies that have distinguished themselves most in facing today's challenges, such as the climate emergency, the changing needs of employees and in general the demands of multiple stakeholders, transforming them into an opportunity to express innovation, far-sightedness and proactive growth.*

*The participating companies were selected and assessed by the organisers through criteria that took into account the company's ESG rating, issued by Altis Università Cattolica and Reprisk, and the cross-checked results through Reprisk's indicators. This allowed the organisers to select the companies that stood out the most and which have been working for years on sustainable production.*

## **Italcer en tête du Sustainability Award 2022**

*En 2022, Italcer est arrivé en tête du classement, dressé par le Team Credit Suisse, Kon Group et Forbes, des 100 excellences italiennes primées au Sustainability Award 2022. La reconnaissance est réservée aux entreprises italiennes qui ont su relever les défis actuels, comme la crise climatique, les nouvelles modalités de travail des employé-e-s et, en général, les demandes des multiples parties prenantes, en les transformant en une occasion d'exprimer de l'innovation, de la clairvoyance et de la proactivité pour se développer. Les entreprises participantes ont été sélectionnées et évaluées par les organisateurs en appliquant des critères qui tiennent compte de la note ESG de l'entreprise, attribuée par l'Altis Università Cattolica et par Reprisk, à laquelle Altis a attribué le score et le contrôle croisé des résultats à travers les indicateurs de Reprisk. Les organisateurs ont ainsi pu sélectionner les entreprises qui se sont démarquées le plus et qui agissent depuis des années pour une production durable.*

## **Italcer an der Spitze bei der Verleihung des Nachhaltigkeitspreises 2022**

*Im Jahre 2022 wurde Italcer im Rahmen des von Credit Suisse, Kon Group und Forbes aufgesetzten Sustainability Award 2022 als eines der 100 Spitzenunternehmen Italiens ausgezeichnet. Diese Auszeichnung ist den italienischen Unternehmen vorbehalten, die sich am meisten durch die Bewältigung der heutigen Herausforderungen, wie z. B. des Klimanotstands, der sich ändernden Bedürfnisse der Arbeitnehmer und allgemein der Anforderungen zahlreicher Stakeholders, hervorragen haben und diese in eine Chance für Innovation, Weitblick und proaktives Wachstum verwandelt haben. Die teilnehmenden Unternehmen wurden von den Organisatoren anhand von Kriterien ausgewählt und bewertet, die das ESG-Rating des Unternehmens, das von der Altis Università Cattolica und von RepRisk abgegeben wurde, sowie die Gegenprüfung der Ergebnisse anhand von RepRisk-Indikatoren berücksichtigten. So konnten die Organisatoren die Unternehmen auswählen, die sich am meisten hervorragen haben und seit Jahren an einer nachhaltigen Produktion arbeiten.*







# Italcer al Premio Codacons 2022

Il 5 luglio 2022 Italcer ha annunciato di aver preso parte al **Premio Codacons "Amico Del Consumatore 2022"**. Trattasi di un riconoscimento che ogni anno il Codacons assegna ad aziende, enti e soggetti i quali si sono distinti per attività a favore dei cittadini e a tutela della collettività, e che hanno **adottato misure tese a ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub>**.

L'assegnazione del premio valorizza l'operato di Italcer, facendo in modo che sia riconosciuta tra le 55 migliori aziende che si impegnano nella lotta al cambiamento climatico attraverso la diminuzione delle emissioni di Greenhouse Gases.

## *Italcer at the Premio Codacons 2022*

*On 5 July 2022, Italcer announced that it had taken part in the Codacons "Amico del Consumatore (Friend of the Consumer) 2022" award.*

*This is an award that Codacons assigns each year to companies, entities and individuals that have distinguished themselves for activities in favour of the public and for the protection of the community and that have adopted measures to reduce CO<sub>2</sub> emissions.*

*The award enhances Italcer's work, ensuring that the company is recognised as one of the 55 most committed to fighting climate change through the reduction of Greenhouse Gas emissions.*

## *Italcer au Prix Codacons 2022*

*Le 5 juillet 2022, Italcer a annoncé avoir participé au Prix Codacons « Amico Del Consumatore 2022 » [n.d.t.: L'ami du consommateur 2022 ». Il s'agit d'une reconnaissance que, chaque année, le Codacons remet aux entreprises, aux organismes et aux personnes qui se sont distingués pour leurs activités en faveur des citoyen-ne-s et de la protection de la collectivité et qui ont adopté des mesures visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub>.*

*Ce prix récompense le travail d'Italcer, en la classant parmi les 55 meilleures entreprises engagées dans la lutte au changement climatique à travers la réduction des émissions des gaz à effet de serre.*

## *Italcer beim Codacons-Preis 2022*

*Am 5. Juli 2022 gab Italcer bekannt, am Codacons-Preis "Amico del Consumatore/Verbraucherfreund 2022" teilgenommen zu haben. Diese Auszeichnung vergibt Codacons jedes Jahr an Unternehmen, Organisationen und Einzelpersonen, die sich durch ihre Aktivitäten zugunsten der Bürger und der Gemeinschaft hervorgetan und Maßnahmen zur Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen ergriffen haben.*

*Die Vergabe wertet die Arbeit von Italcer auf und stellt sicher, dass das Unternehmen als eines der 55 besten Unternehmen anerkannt wird, die sich für die Bekämpfung des Klimawandels durch die Reduzierung von Treibhausgasemissionen einsetzen.*

# Caratteristiche tecniche /

Technical characteristics / Caracteristiques technique / Technische eigenschaften

**Classificazione secondo UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL**

Product in compliance with UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

Classement selon UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

Klassifizierung nach UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

|                                                                                     | CARATTERISTICA<br>SPECIFICATION<br>CARACTERISTIQUE<br>EIGENSCHAFT                                                                                                                                                                                    | METODO DI PROVA<br>TEST METHODS<br>METHODE D'ESSAI<br>TESTVERFAHREN | VALORE PRESCRITTO<br>FIXED VALUE<br>VALEUR PRESCRITE<br>VORGESCHRIEHENER WERT                                                                                                                      |               |                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|
|    | CARATTERISTICHE DIMENSIONALI<br>DIMENSIONS AND SURFACE QUALITY<br>DIMENSIONS<br>DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN                                                                                                                                           | ISO 10545-2                                                         | LUNGHEZZA E LARGHEZZA<br>LENGTH AND WIDTH. LONGUEUR ET<br>LARGEUR. LÄNGE UND BREITE                                                                                                                | ±0.6% or ±2mm | CONFORME<br>COMPLIANT<br>CONFORME<br>ERFÜLLT              |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     | SPESSORE<br>THICKNESS. EPAISSEUR . STÄRKE                                                                                                                                                          | ±5%           |                                                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     | RETTILINEITÀ<br>STRAIGHTNESS OF SIDES. RECTITUDE DES<br>BORDS RECHTECKIGKEIT DER ECKEN                                                                                                             | ±0.5%         |                                                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     | ORTOGONALITÀ. RECTANGULARITY.<br>ORTHOAGONALITÉ . RECHTWINKLIGKEIT                                                                                                                                 | ±0.5%         |                                                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     | PLANARITÀ<br>SURFACE FLATNESS. PLANEITUDE<br>EBENFLÄCHIGKEIT                                                                                                                                       | ±0.5%         |                                                           |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     | 95% DELLE PIASTRELLE ESENTI DA DIFETTI VISIBILI<br>95% OF TILES SHOW NO VISIBLE DEFECTS<br>95% DES CARREAUX SONT DÉPOURVUS DE DÉFAUTS VISIBLES<br>95% DER FLIESEN SIND FREI VON SICHTBAREN FEHLERN |               |                                                           |
|  | ASSORBIMENTO D'ACQUA<br>WATER ABSORPTION<br>ABSORPTION D'EAU<br>WASSERAUFNAHME                                                                                                                                                                       | ISO 10545-3                                                         | ≤ 0,5 %                                                                                                                                                                                            |               | CONFORME<br>COMPLIANT<br>CONFORME<br>ERFÜLLT              |
|  | RESISTENZA ALLA FLESSIONE<br>BREAKING MODULUS<br>RESISTANCE A LA FLEXION<br>BIEGEFESTIGKEIT                                                                                                                                                          | ISO 10545-4                                                         | ≥ 35 N/mm²                                                                                                                                                                                         |               | CONFORME<br>COMPLIANT<br>CONFORME<br>ERFÜLLT              |
|                                                                                     | SFORZO DI ROTTURA<br>MODULUS OF RUPTURE<br>CHARGE DE RUPTURE<br>BRUCHLAST                                                                                                                                                                            | ISO 10545-4                                                         | ≥ 7,5 mm = ≥ 1300 N<br>< 7,5 mm = ≥ 700 N                                                                                                                                                          |               | CONFORME<br>COMPLIANT<br>CONFORME<br>ERFÜLLT              |
|  | RESISTENZA ALLA ABRASIONE PROFONDA<br>DEEP ABRASION RESISTANCE<br>RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE<br>BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIEFENVERSCHLEISS                                                                                                          | ISO 10545-6                                                         | ≤ 175 mm³                                                                                                                                                                                          |               | CONFORME<br>COMPLIANT<br>CONFORME<br>ERFÜLLT              |
|  | COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE<br>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT<br>COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE<br>WARMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT                                                                                          | ISO 10545-8                                                         | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE ON REQUEST<br>METHODE DISPONIBLE<br>VERFÜGBARES VERFAHREN                                                                                                          |               | ≤ 7x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>                     |
|  | RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI<br>THERMAL SHOCK RESISTANCE<br>RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE<br>TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT                                                                                                                 | ISO 10545-9                                                         | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE ON REQUEST<br>METHODE DISPONIBLE<br>VERFÜGBARES VERFAHREN                                                                                                          |               | RESISTENTI<br>RESISTANT<br>RÉSISTANTS<br>WIDERSTANDSFAHIG |
|  | RESISTENZA AL GELO<br>FROST RESISTANCE<br>RESISTANCE AU GEL<br>FROSTBESTÄNDIGKET                                                                                                                                                                     | ISO 10545-12                                                        | RICHIESTA<br>ALWAYS TESTED<br>EXIGÉE<br>NOTWENDIG                                                                                                                                                  |               | RESISTENTI<br>RESISTANT<br>RÉSISTANTS<br>WIDERSTANDSFAHIG |
|  | RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI<br>CHEMICAL RESISTANCE<br>RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES<br>CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT                                                                                                                                | ISO 10545-13                                                        | min. UB                                                                                                                                                                                            |               | RESISTENTI<br>RESISTANT<br>RÉSISTANTS<br>WIDERSTANDSFAHIG |
|                                                                                     | PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA<br>HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS<br>PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE<br>CHEM.PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ<br>FÜR SCHWIMMBÄDER |                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |               |                                                           |
|                                                                                     | ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE<br>ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS<br>ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION<br>SÄUREN UND ALKALI IN GERINGER KONZENTRATION                                                                              |                                                                     |                                                                                                                                                                                                    |               |                                                           |
|  | RESISTENZA ALLE MACCHIE<br>STAIN RESISTANCE<br>RESISTANCE AUX TACHES<br>FLECKBESTÄNDIGKEIT                                                                                                                                                           | ISO 10545-14                                                        | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE ON REQUEST<br>METHODE DISPONIBLE<br>VERFÜGBARES VERFAHREN                                                                                                          |               | RESISTENTI<br>RESISTANT<br>RÉSISTANTS<br>WIDERSTANDSFAHIG |
|  | STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE<br>COLOUR STABILITY TO LIGHT<br>STABILITÉ DES COULEURS A LA LUMIERE<br>LICHTECHTHEIT DER FARBEN                                                                                                                       | DIN 51094                                                           | METODO DISPONIBILE<br>AVAILABLE ON REQUEST<br>METHODE DISPONIBLE<br>VERFÜGBARES VERFAHREN                                                                                                          |               | CONFORME<br>COMPLIANT<br>CONFORME<br>ERFÜLLT              |
|  | COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLOSITÀ)<br>FRICTION COEFFICIENT (SLIPPERINESS)<br>COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE)<br>REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE)                                                                                                | ANSI A 326.3:2021                                                   | ≥ 0,42                                                                                                                                                                                             |               | ≥ 0,42<br>SUPERFICIE NATURALE<br>NATURAL SURFACE          |



# Note generiche sui prodotti /

General information on the products / Notes generales sur les produits / Allgemeineangaben zu den produkten

**La Fabbrica S.p.A. si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto. Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.**

La Fabbrica S.p.A. reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice. All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available.

La Fabbrica S.p.A. se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit. Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.

Die Firma La Fabbrica S.p.A. behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält. Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.

**Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.**

The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.

Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre fidèlement au produit industriel.

Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farbton, Struktur und Grafik vom Industrierzeugnis abweichen.

- ATTENZIONE: Per particolari installazioni potrebbero essere necessari articoli ed accessori specifici non presenti in questo catalogo. Per queste esigenze prego riferirsi direttamente al referente commerciale La Fabbrica.**  
N.B. Particular items and accessories not listed in this catalogue may be required for certain laying methods. For these needs, please contact the La Fabbrica sales directly.  
ATTENTION: Pour les installations particulières, certains articles et accessoires particuliers qui ne sont pas indiqués dans ce catalogue pourraient être nécessaires. Dans ces cas-là, nous vous prions de vous référer directement à la référence commerciale La Fabbrica.  
ACHTUNG: Für besondere Installationen können besondere Artikel oder Sonderzubehör notwendig sein, die nicht im vorliegenden Katalog aufgeführt sind. Wenden Sie sich bitte in diesen Fällen direkt an den Vertrieb von La Fabbrica.
- I pesi riportati in tabella sono indicativi in quanto possono subire leggere variazioni per motivi produttivi.**  
The weights stated in the chart are approximate as some changes may be necessary for production reasons.  
Les poids figurant dans le tableau sont fournis à titre indicatif car ils peuvent subir de légères variations pour des raisons de production.  
Die in der Tabelle aufgeführten Gewichte sind nicht bindend, da sie aus Produktionsgründen leichte Änderungen aufweisen können.
- La struttura e il tono tra i fondi di spessore 6mm e 8,8mm potrebbero presentare differenze.**  
The structure and shade of the tiles with 6 mm and 8.8 mm thickness could show differences.  
La structure et le ton entre les bases de 6 mm et de 8,8 mm d'épaisseur pourraient présenter des différences.  
Struktur und Farbton der Grundfliesen in 6 und 8,8 mm Stärke können Abweichungen aufweisen.
- Tra i fondi di spessore 8,8, e 20 mm non si garantisce l'abbinabilità.**  
We cannot guarantee tonal matches between the same background tiles with different thickness (8,8, 10 or 20 mm).  
Les assortiments des tons ne sont pas garantis pour les fonds d'une épaisseur de 8,8, 10 et 20 mm.  
Bei Bodenfliesen mit einer Stärke von 8,8, 10 und 20 mm wird keine Einheitlichkeit der Farbtöne garantiert.
- Per il gradino non si garantisce la stessa tonalità del fondo.**  
We cannot guarantee that the shade of the stair tile will be the same as the background tile.  
Pour la marche, nous ne garantissons pas la même tonalité du fond.  
Für die Stufe wird nicht der gleiche Farbton der Grundfliese garantiert.
- La tonalità del colore della piastrella nelle finiture liscia e strutturata potrebbe essere leggermente dissimile.**  
The colour shading of smooth and structured finishing may vary slightly.  
La tonalité de la couleur du carreau dans les finitions lisses et structurées peut être légèrement différente.  
Bei der Farbtonung von Fliesen mit glatter oder mit strukturierter Oberfläche kann es zu leichten Abweichungen kommen.
- In caso di posa modulare il grado di tonalizzazione del pavimento potrebbe aumentare rispetto ad una posa monoformato.**  
On pattern sizes floors the shading may result being more intense than on a single format floor.  
En cas de pose modulaire, le degré de tonalisation du carrelage pourrait augmenter par rapport à une pose monoformat.  
Bei der Modulverlegung könnte sich der Grad der Tonalisierung im Vergleich zur Verlegung nur eines Fliesenformates erhöhen.
- Tutti i decori si abbinano al fondo ma possono essere di tonalità diverse.**  
All decorations match the base but may be of a different tone.  
Tous les décors sont assortis au fond, mais les tonalités peuvent être différentes.  
Alle Dekore passen zum Untergrund, können jedoch unterschiedliche Farbtöne aufweisen.
- Si consiglia fortemente di pulire bene la superficie delle piastrelle strutturate immediatamente dopo aver fugato il pavimento. questa operazione eviterà al materiale usato per la fuga di solidificarsi all'interno delle cavità presenti nella superficie della piastrella.**  
We strongly recommended you thoroughly clean the surface of textured floor tiles immediately after filling the joints. This will prevent the filler solidifying in the cavities found in the tiles' surface.  
Il est vivement recommandé de bien nettoyer la surface des carreaux structurés, immédiatement après le jointoyage. Cette opération empêchera le matériel utilisé pour le jointoyage de se solidifier à l'intérieur des cavités présentes à la surface des carreaux.  
Es wird dringend geraten, die Oberfläche der strukturierten Fliesen sofort nach dem Verfugen des Bodenbelags gut zu reinigen. Dieser Vorgang verhindert, dass das zum Verfugen verwendete Material innerhalb der in der Fliesenoberfläche vorhandenen Hohlräume aushärten kann.
- Decori con vetro e graniglie. Le decorazioni mediante l'applicazione dei vetri e delle graniglie vetrose sulle piastrelle ceramiche possono presentare delle irregolarità nella distribuzione di dette graniglie, questo non pregiudica l'effetto estetico del prodotto, ma anzi ne esalta le caratteristiche.**  
Decors with glass and glass-grit. The decors produced by the application of glass and glass grit on ceramic tiles may have an irregular distribution when utilising the glass grit. This technique does not compromise the aesthetic effect of the decor and moreover it does enhance its technical features.  
Décors avec pâtes de verre. Les décors fabriqués en appliquant des pâtes de verre sur les carreaux céramiques peuvent présenter une distribution irrégulière de ces pâtes; ceci n'empêche pas l'effet esthétique du décor, mais au contraire améliore ses caractéristiques.  
Dekore mit Buntglas und Spliteinstreuungen. Diese serie ist dekoriert mit buntglas und spliteinstreuungen. Bei der Anwendung dieser körnigen Glas Split Anteile, können optische, so wie strukturelle Unregelmäßigkeiten bei der Verteilung in der Oberfläche auftreten. Dies gilt als gewünschter Effekt, zur zusätzlichen ästhetische Aufwertung des Produkts.
- Per un risultato ottimale si consiglia di utilizzare durante la posa i cunei.**  
For a perfect result, we recommend you use wedges during laying.  
Nous conseillons d'utiliser les coins durant la pose pour un résultat optimal.  
Für ein ausgezeichnetes Ergebnis wird empfohlen, bei der Verlegung die Keile zu verwenden.
- Si consiglia di mantenere una fuga di 2 mm per la posa in monoformato degli articoli rettificati.**  
**Si consiglia di mantenere una fuga di 3 mm per la posa in multiformato (da 2 formati e oltre) degli articoli rettificati. Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati.**  
If you are laying same sized straightened-edged tiles, we recommend you keep a 2 mm joint. If you are laying different sized straightened-edged tiles (two or more sizes) together, we recommend you keep a 3 mm joint.  
In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 4 mm joint.  
On conseille de préserver un joint de 2 mm pour la pose en mon format des articles rectifiés.  
On conseille de préserver un joint de 3 mm pour la pose en multiformat (de 2 formats et plus) des articles rectifiés. On conseille de préserver un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bords non rectifiés.  
Es wird geraten, eine Fuge von 2 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel im Einzelformat einzuhalten. Es wird geraten, eine Fuge von 3 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel als Multiformat (2 Formate und mehr) einzuhalten.  
Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten.

# Certificazioni di prodotto /

Product certification / Certification de produit / Produkt Zertifizierungen.



# Certificazioni di sistema /

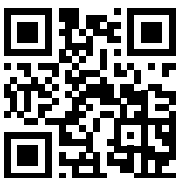
System certification / Certifications du système / Systemzertifikationen

La Fabbrica SpA è una società del Gruppo Italcir che è certificato



Consultare il catalogo generale per la sezione tecnica, le indicazioni di pulizia e manutenzione e le condizioni di vendita generale.  
Check out our general catalogue for the technical section, cleaning and maintenance tips and general sales terms and conditions.  
Consultez notre catalogue général pour la section technique, les instructions de nettoyage et d'entretien et les conditions générales de vente.  
Im Gesamtkatalog finden Sie die technischen Daten, die Reinigungs- und Wartungsanweisungen und die allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Consulta il sito [www.lafabbrica.it](http://www.lafabbrica.it) per vedere gli ultimi aggiornamenti.  
Check out our website at [www.lafabbrica.it](http://www.lafabbrica.it) for our latest updates.  
Consultez notre site [www.lafabbrica.it](http://www.lafabbrica.it) pour connaître les dernières mises à jour.  
Auf der Website [www.lafabbrica.it](http://www.lafabbrica.it) finden Sie die neuesten Informationen.







ITALCER S.p.A. SB  
Amministrazione e Sede Legale:  
Via Emilia Ovest 53/A - 42048 Rubiera (RE) - Italy  
Tel. +39 0522 625111 - Fax +39 0522 625160  
P. IVA 00142060359

Uffici Commerciali, Showroom:  
Via Emilia Ponente 2070  
48014 Castel Bolognese (RA) Italy  
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223  
info@lafabbrica.it - www.lafabbrica.it



FOLLOW US





